

Бондаренко Лариса Іванівна, Бондаренко Л. И., Bondarenko Larisa  
Ivanovna.

УДК 811.161.1>37

Наукові записки Луганського національного університету. Серія «Філологічні науки». Науковий простір дискурсології: ретроспективно-проспективний вимір Зб. наук. Праць, 2011р. —С.19-28. Розмір – 77 КБ.

## ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ МОДАЛЬНОСТИ МЕДИАЖАНРА «СОВЕТ»

The article deals with the investigation of linguistic means which express modality of a new media-genre. The main types of relations between the utterance and reality are regarded, the types of utterances according to communicative intentions are described, functional and pragmatic specific features are analyzed.

**Key words:** media-genre “Advice”, category of modality, communicative intentions, receiver.

Следует отметить, что в последние десятилетия XX века и по сегодняшний день публицистика занимает лидирующее положение в культуре. Обладая высоким престижем и самыми современными средствами распространения, язык СМИ выполняет в обществе роль своеобразной модели национального языка, активно воздействуя на литературную норму, языковые вкусы и предпочтения. Язык СМИ — это постоянно развивающееся явление, требующее пристального лингво-прагматического наблюдения, поэтому изучение его традиционно находится в русле важнейших лингвистических исследований.

В статье в общем виде ставится проблема исследования нового медиа-жанра «Совет» в печатном издании как особого вида текста. Данная проблема находится в русле важнейших современных исследований, поскольку язык газеты является изменчивым, быстро реагирует на экстралингвистические факторы и привлекает внимание значительного ряда ученых. Язык газеты исследован М.В. Пановым [6], Г.Я. Солгаником [8, 9], В.Н. Шапошниковым [10] и др. В постсоветский период в функциональном аспекте язык газеты исследовался Н.Л. Синячкиной [7]; в лингвопрагматическом – А.Э. Долгиревой [2]; семантико-стилистическом – Е. В. Какориной [3], Н.И. Клушиной [4], В.В. Кочетковым (1999) и др. Речевую структуру газетного текста исследовал в своей монографии В.И. Коньков[4], публицистический стиль многократно описан учеными (М. П. Сенкевич, Г. Я. Солгаником, О.Б. Сиротининой, С. Г. Кара-Мурзой и др.). Однако, насколько нам известно, такой популярный газетный жанр, как «Совет», еще не получил достаточного теоретического освещения в научной литературе.

Целью данной статьи является анализ такого частного аспекта лингвальной структуры медиа-жанра «Совет», как функционально-семантическая категория модальности в ее речевом воплощении.

Цель предполагает решение следующих задач:

а) рассмотреть основные виды отношений высказывания к действительности, репрезентированных в минимальных синтаксических моделях жанра «Совет»;

б) описать типы высказываний, представленных в советах минимальной конфигурации, по характеру их коммуникативной установки;

в) проанализировать функционально-прагматическую специфику советов, ограниченных рамками одного предложения.

«В.В. Виноградов считал модальность конструктивным признаком, присущим каждому предложению: «Предложение, отражая действительность в ее практическом общественном сознании, естественно, выражает отнесенность содержания речи к действительности. Каждое предложение включает в себя как существенный, конструктивный признак модальное значение»» [1, с. 113]. Совету также присуща функционально-семантическая категория модальности, выражающая разные виды отношения высказывания к действительности. При исследовании были выявлены тексты, которые можно квалифицировать как:

- предупреждение (предварительное сообщение читателю о чём-либо):

*Советы био-энерготерапевта*

*Не принимайте поспешных решений* (Доктор Нострадамус, 2008, № 16);

- предостережение (разновидность предупреждения, в котором актуализируется опасность возникновения неприятной ситуации):

*Советы против мигрени*

*Организируйте комфортную жизнь: недосыпание и избыточный сон, стрессы и скука, гиподинамия и физическое переутомление — всё это вредно* (Украинский пенсионер, 2009, № 1);

*Помните: алкоголь не утихомирует, а усиливает мигрень* (Украинский пенсионер, 2009, № 1);

- запрещение (категорический приказ не делать, не выполнять что-либо):

*Советы на все случаи жизни*

*Если хотите проверить доброкачественность крупы, насыпьте её на ладонь, согрейте дыханием и понюхайте: почувствуете запах плесени — в пищу ни в коем случае не употребляйте* (Украинский пенсионер, 2009, № 7);

- инструкция (приказ в интересах адресата):

*Советы био-энерготерапевта на июль 2008 года*

**5 июля.** *Бездеятельность сегодня противопоказана, как и проявление негативных эмоций* (Доктор Нострадамус, 2008, № 16);

- запрос совета (потребность в получении разъяснения):

*Советы психолога*

*Критикуем правильно*

*Хотите грамотно покритиковать — дважды похвалите* (Вечерний город, 2008, №16);

- совет (наставление, указание, как поступить):

### *Советы на все случаи жизни*

*Соль в подсолнечном масле не растворяется, поэтому масло в салат добавляйте только после того, как перемешали овощи с солью и уксусом (Украинский пенсионер, 2009, № 34);*

- рекомендация (разновидность совета, в котором советчик обладает профессиональной компетенцией):

#### *Советы туристам*

*Специалисты советуют:*

*Очутившись на отдыхе в тропической стране, пейте только бутилированную воду (Аргументы и Факты Здоровье, 2008, № 29);*

- призыв (обращение к определённой группе людей, в котором кратко излагается суть какой-либо идеи, требования или предложение действовать определённым образом):

#### *Вредные советы туристам*

*Никогда не доверяйте публикациям в СМИ, рассказывающим об очередных обманутых туристах и турагенствах-мошенниках, — это всё «чёрный пиар» (Телек, 2009, № 24).*

В советах встречаются единичные случаи употребления в рамках одного предложения сразу нескольких видов отношений высказывания к реальной действительности. Обратим внимание на следующий текст совета, подтверждающий наше суждение:

#### *Советы на все случаи жизни*

*При растирании желтка с сахаром (например, для торта) нельзя сыпать сахар в желток, нужно постепенно вылить желток в сахар (Украинский пенсионер, 2008, № 14).*

Данный текст совета является ярким примером изложенного выше суждения, в нём соединяются два модальных значения — предупреждения и совета.

К сфере модальности относят и противопоставление высказываний по характеру их коммуникативной установки. В результате анализа предложений в зависимости от цели сообщения было выявлено, что подавляющее большинство предложений минимальной синтаксической модели — около 80,4 % — являются побудительными. Побудительный характер предложений обусловлен спецификой рассматриваемого нами жанра. Доказано, что побуждение представляет собой совокупность прагматических функций, которые во многом совпадают с прагматической функциональной спецификой советов: адресованностью, заданностью ответного действия, целенаправленностью. Рассмотрим более детально каждый компонент:

- «адресованность»: побуждение в советах всегда адресовано исполнителю непосредственно через

- побуждение, выраженное глаголом 2-го лица единственного числа:

*10 советов для здоровья*

*Ешь жирную рыбу, такую как сёмга, сардины или макрель, чтобы улучшить познавательные способности и память* (Телек, 2009, № 41);

- побуждение, выраженное глаголом 2-го лица множественного числа:

*Советы на все случаи жизни*

*Чтобы жёсткие задники новых туфель не натирали пятки, потрите их свечкой, влажным мылом или смочите спиртом* (Украинский пенсионер, 2009, № 25).

Побуждение, выраженное глаголом 3-го лица (путём передачи через транслятора) в текстах советов, ограниченных рамками одного предложения, не обнаружено;

- «целенаправленность»: побуждение в советах имеет цель стимулировать ответные

- неречевые действия исполнителя:

*Советы туристам*

*Употребляйте в пищу только те продукты, которые прошли термическую обработку* (Аргументы и Факты, 2008, № 29);

- речевые действия исполнителя:

*Читатель советует читателю*

*Чтобы вам постоянно везло, выполняйте несколько оккультных правил: не материтесь и не желайте никому зла, на восходе и заходе солнца соблюдайте абсолютное молчание, а перед сном, своими словами поблагодарите Господа за удачно прожитый день* (Магия, 2009, № 37).

- «заданность ответного действия» в советах запрограммирована в побудительном речевом акте:

*Добрые советы*

*При сахарном диабете: мясо ешьте приготовленное на пару, а если у вас не повышено артериальное давление, то его можно запекать* (Народный целитель, 2009, № 24).

*Советы из конверта*

*Снимаем зубной камень*

*Чтобы избавиться от зубного камня, нужно после еды и на ночь полоскать рот раствором мёда (1ст. ложка мёда на стакан тёплой воды)* (Аргументы и Факты Здоровье, 2009, № 34).

Данные тексты убеждают нас в том, что коммуникативные интенции пишущего / автора в советах нацелены на побуждение адресата к действию, внося тем самым изменения на подсознание реципиента, что и предопределяет волюнтивный, побудительный характер предложений.

Показатель частотности использования повествовательных предложений гораздо ниже — 18,7 %, однако они также имеют место в советах минимальных синтаксических конструкций.

Приведём несколько примеров советов, которые были квалифицированы нами как повествовательные:

*Полезные советы*

*Тупой нож легче заточить, если предварительно в течение получаса подержать его лезвие в слабом солевом растворе (Марь Ванна, 2008, № 9).*

*Советы на все случаи жизни*

*Кусочек сахара, добавленный в воду, где варятся овощи, улучшит их вкус.*

*Свежепойманная рыба не теряет свежести, если завернуть её в крапиву.*

*Пятна от косметических кремов обрабатывают бензином, после чего просушивают (Украинский пенсионер, 2009, № 23).*

Советы, состоящие из повествовательных предложений, носят информативный характер (сообщают об известном говорящему) или генеративный (сообщают информацию, соотносённую с жизненным опытом и универсальным знанием адресанта).

Восклицательные предложения составляют лишь 0,9 % и практически не представлены в советах минимальных синтаксических конструкций расширенной структуры, но иногда используются авторами, которыми чаще всего являются маги, экстрасенсы, колдуны. Приведём несколько примеров, иллюстрирующих вышеизложенное:

*Советы тремя строчками*

*Вообще-то покойников фотографировать не следует, но если таковые фото у вас уже имеются, то храните их в отдельном конверте и уж, конечно, на стенку их не вешайте!*

*При головной боли приложить к вискам по кусочку лимона и шёпотом произносить в течение 1-2 минут: «Пришедшее улетает, уходит, исчезает да лимонится!» (Магия, 2008, № 29).*

Восклицательные предложения в советах выражают оценочную реакцию на ситуацию и носят реактивный характер.

Результаты проведённого анализа убеждают нас в том, что содержание высказываемого в советах минимальной конфигурации может мыслиться как предупреждение, предостережение, запрещение, инструкция, запрос совета, совет, рекомендация, призыв. Коммуникативные интенции автора в советах нацелены на побуждение адресата к действию, что и предопределяет волюнтивный, побудительный характер предложений. Побудительный характер предложений обусловлен функционально-прагматической спецификой рассматриваемого нами медиа-жанра: адресованностью, целенаправленностью, заданностью ответного действия.

Перспективы наших дальнейших исследований видятся в анализе и описании релевантности грамматических характеристик предиката и прагматических установок текста, которые проявляются при трансформационном анализе, а также рассмотрение факторов и иллокутивных установок (лингвистических /экстралингвистических), при которых может меняться модальность текста. Совет в процессе коммуникации.

## Литература

1. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования / И. Р. Гальперин – М. : Наука, 1981. – 123 с.
2. Долгирева А. Э. Газетный заголовок в прагмалингвистическом аспекте: дис. канд. филол. наук: 10.02.01. / А. Э. Долгирева. – Таганрог, 2002. – 256 с.
3. Какорина Е. В. Трансформация лексической семантики и сочетаемости: (на материале языка газет) / Е. В. Какорина // Русский язык конца XX столетия (1985-1995). – М., 1996. – С. 67–89.
4. Клушина Н. И. Семантические и стилистические изменения в лексике современной газеты: (на материале газ. 1989-1994 гг.): автореф. дис. учен. степени канд. филол. наук / Н. И. Клушина. – МГУ им. М.В. Ломоносова. – М., 1995. – 25 с.
5. Коньков В. И. Речевая структура газетного текста / В. И. Коньков. – СПб. гос. ун-т. Изд-во СПбГУ, 1995. – 160 с.
6. Панов М. В. Из наблюдений над стилем сегодняшней периодики / М. В. Панов / Язык современной публицистики. – М. : Наука, 1988. – 399 с.
7. Синячкина Н. Л. Основные тенденции в развитии лексики языка газеты на современном этапе, 1985– 1996 гг.: дис. канд. филол. наук: 10.02.01 / Н. Л. Синячкина. – М., 1997. – 198 с.
8. Солганик Г. Я. Выразительные ресурсы публицистики / Г. Я. Солганик // Поэтика публицистики. – М. : МГУ, 1990. – С. 16.
9. Солганик Г. Я. Газетные тексты как отражение важнейших процессов в современном обществе (1990-1994) / Г. Я. Солганик // Журналистика и культура русской речи. Вып.1. – М. : МГУ, 1996. – С.13– 24.
10. Шапошников В. Н. Русская речь 1990-х: Современная Россия в языковом отображении / В. Н. Шапошников. – М. : МАЛП, 1998. – 144с.